

*Свободното общуване улеснява взаимното помиряване. Обикновените хора не си говорят с измисления и абсурден междудържавен език, те имат и повече здрав разум, и повече уважение към истината и паметта.*

Георги Грозев

литературни  
**БАЛКАНИ** 20 години  
Издателство „Балкани“

*Всеки може сам, но по-добре заедно  
със съседите!*

Българско частно списание за балканска литература и култура. Първо по рода си на полуострова, продължител на в. „Балкани“ (1991–1993). Издава се успоредно с поредицата „Балканска библиотека“ (2002) на издателство „Балкани“, основано 1991 година.

*Everyone can by themselves but it's  
better together with neighbours!*

A private bulgarian magazine for Balkan literature. First of its kind on the peninsula, a continuation of the Balkani newspaper (1991–1993). Published along with the Balkan library series (2002) of Publishing house „Balkani“ since 1991.

Списание „ЛИТЕРАТУРНИ БАЛКАНИ“  
е създадено от Жения Гроздева, Васил Гроздев (1982–2008), Георги Гроздев  
през май 2002 г.

ISSN 1312 - 014X

© ЛИТЕРАТУРНИ БАЛКАНИ

личности, литература, култура

бр. 20, година X, 2011

Обществен съвет на читателите на „Балкани“

© Боряна Йорданова, художник на броя

© Издателство „Балкани“

Управител Жения Гроздева

Издателство „Балкани“ 1124 София, бул. „Цариградско шосе“ 47 А, бл. Б,  
тел.: 9445039, www.balkani.eu, e-mail: bg\_balkani@abv.bg

СВЕТОВЕН РАЗКАЗ:

Рон Ръш, Трудни времена / 6

КОЛЕКЦИЯ „БАЛКАНИ“:

Иван Теофилов

В природата / 16

Интроспективен пейзаж / 17

Светът на долината / 17

По пътеката / 18

Стол / 19

Фруктиерата / 19

На дюните / 20

Животът / 20

Като по Андрич / 21

Повторенията / 22

В атинския музей / 22

По пътя / 23

Музиката / 23

За подхода в поезията / 24

Интервю с Иван Теофилов / 25



АКЦЕНТ:

70 години от рождението  
на Йосиф Бродски / 30

Божидар Кунчев

Защото не съм варварин / 30

Бойко Ламбовски

Йосиф Бродски,  
или разполовяването / 32

Йосиф Бродски

Мисли / 36

ЧЕТИРИМА УНГАРЦИ В СОФИЯ:

Тибор Залан

По следите на тъжния златен век / 43

Кинга Ерьош

Финансиране на литературата –  
програма „Мараи“ / 54

Ласло Бегеч

Властта на контекста / 61

Чаба Батори

Бъдещето на едно минало / 70

НОБЕЛИСТКАТА ХЕРТА МЮЛЕР  
ВЪВ ВАЖЕН СПОР  
ЗА РУМЪНСКАТА КУЛТУРА:

За българската никоой не спори  
– всичко ли е ясно? / 80



ХУДОЖНИЦИ ОТШЕЛНИЦИ:

Красимир Добрев – Доктора / 84

Жени Механджийска / 87

Славка Денева / 88

Иванка Сокерова / 90

ПЪТЕШЕСТВИЕ:

Иван Христов

Локомотивни мотиви / 93





**СПЕКТАКЪЛЪТ  
НА УПОТРЕБЕНИТЕ:**

*Норвежки ученик се спасил  
от глутница вълци... / 99*

*Батето в две епиграми / 99*

*Германска журналистка за стила  
на българските новобогаташи / 101*

*Ахмед Доган бил като  
Достоевски / 103*

*За какво служат наградите / 104*

*Кабинет на десетия етаж / 105*



**СКРИТИТЕ  
ПАПКИ:**

*Еротични рисунки  
от частни колекции / 106*

**Борис Ангелушев / 107**

**Илия Бешков / 109**

**Стоян Венеф / 110**

**Иван Курков / 112**

**Никола Мирчев / 113**

**Николай Шмиргела / 114**

**РАЗКАЗ:**

**Здравка Евтимова**  
*Подхвърляйки / 115*

**СТИХОВЕ:**

**Яница Радева**

*горе / 119*

*Косъм от ангел / 120*

*Едем / 120*

*неродена литература / 121*

**Пейчо Кънчев**

*Малко отлъчение / 122*

*Необяснимо / 123*

*Светлината в очите / 124*

*Перспектива / 125*

*Питър / 126*

**Сунай Акън**

*Назъм Хикмет и Момината кула / 127*

*Мостът Галат / 131*



**80 ГОДИНИ ОТ  
РОЖДЕНИЕТО  
НА ГАНЧО САВОВ:**

*При Велко Петровиц / 138*

*Не се чувствах гост*

*в Десанкиния дом / 140*

*Откритото сърце на*

*Михаило Лалич / 143*

*Веселякът Владо / 145*

*Цветя от България / 146*

*Непреклонимия дух*

*на Едвард Коцбек / 148*

*Бавно блусът поклъва / 153*

**Весна Парун**

*Островчето, което полуля*

*от самота / 154*

**Интервю с Ганчо Савов**

*Гоненица с Държавна сигурност / 156*

*Матей Роде навърши 80 години / 159*

**Матей Роде**

*Българистиката в Словения / 161*

**Южнославянски писатели**

**за Ганчо Савов**

*Божин Павловски / 168*

*Йеврем Бъркович / 170*

**100 ГОДИНИ СТЕФАН ГЕЧЕВ:**

**Георги Данаилов**

*Столетието Стефан Гечев / 178*

**Василис Марангос**

*Писмо до Стефан Гечев / 179*

**ИНТЕРВЮ:**

**Разговор на професор**

**г-р Михайло Пантич**

**с Давид Албахари**

*Творецът е изгнаник / 182*

**БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ ПОГЛЕДА  
НА ЕДИН СЪСЕД:**

**Христос Кацанис**

*Интервю / 202*

*Откъси от предговора*

*на книгата „От Балканите*

*до Европа. България през*

*погледа на един съсед“ / 205*

**БЪЛГАРИЯ И МАКЕДОНИЯ:**

*Европейският парламент*

*за българското наследство*

*в Македония / 208*



**АРХИВ „ГИПСЪН“:**

**Иво Хаджимишев**

*Д-р Богдан Филов –*

*фотографии и описания*

*от научната му мисия*

*през 1912–1913 / 210*

**ОБРАТНА ВРЪЗКА:**

**Ефтим Клетников**

*Писмо по повод бр. 19 на*

*сп. „Литературни Балкани“ / 219*

**Марин Георгиев**

*Двата края на махалото / 229*

**НОВА КНИГА  
НА ЙОРДАН БАДЕВ  
– „СЛОВО И РОДИНА“:**

**Божидар Кунчев**

*С човечност и кураж / 233*

**МИНАЛО:**

**Симеон Янев**

*Господин*

*Константинов / 249*

**Иван Ивановиц**

*Петте чистки / 272*



**ПРЕСБЮРО:**

**Интервю на Мария Младенова**

**с Георги Гроздев за сп. „Издател“**

*Въпросите отвръщат на удара / 277*

**ВЪПРОСИ КЪМ:**

**Канка Касабова / 287**

**Илия Троянов / 293**

**Яна Борисова / 301**

**Стоян Райчевски**

*Истината за паметникът*

*на съветската армия*

*в София / 303*



**Яница Радева**

*Балканската литература*

*в погледа на колекция „Поезия“ / 307*



**ЗА МААКИ И ГОЛЕМИ:**

**Боряна Йорданова**

*Пица за всички / 312*

